



Faculdade de Letras
Oferta de Disciplinas para Graduação

Disciplina:			Código
Tradução I (Inglês)			LEG019
Professor		Ano	Semestre
		2007	2º
Pré-requisito:			
LET030 Inglês: Habilidades Integradas III			
Carga horária teórica	Carga horária prática	Total	Nº créditos
60 h	0 h	60 h	04
Ementa: Análise textual: conceitos de gênero e padrão retórico, recursos coesivos, organização temática, escolhas lexicais, colocações, aspectos lexicais e gramaticais.			
Conteúdo Programático (unidades e subunidades)			
<ol style="list-style-type: none">1. A importância da precisão na tradução, conscientização sobre linguagem e erros.2. O uso de obras de referência.3. Estratégias de leitura.4. Conhecimento anterior aplicado à interpretação de textos.5. Questões de gramática e léxico.6. Questões de estilo.			
Bibliografia básica (listar no mínimo 4 e no máximo 6 livros, informando se o livro é encontrado nas bibliotecas da UFMG)			
CARTER, R.; HUGHES, R.; MCCARTHY, M. Exploring Grammar in Context: Grammar reference and practice. Cambridge University Press, 2000.			
CRIPS, J. B. <i>Targeting the Source Text: A Coursebook in English for Translator Trainees</i> . Castelló de la Plana: Publicacions de la Universitat Jaume I, D.L. 2004. Units 1-7.			
DUFF, A. Translation. Oxford: OUP, 1989.			
HEWINGS, A.; HEWINGS, M. Grammar and Context. London and New York: Routledge, 2005.			

Obs: Os livros listados não se encontram na biblioteca. Devem ser adquiridos pela FALE.